



Smartkiz®

FR	Notice de sécurité	DE	Sicherheitshinweis	NO	Sikkerhetsveiledning
EN	Safety instructions	SP	Manual de seguridad	NL	Manual de segurança
IT	Guida sulla sicurezza	PT	Manual de segurança		

Lire attentivement cette notice de sécurité avant d'installer et d'utiliser le produit Smartkiz® . Cette notice doit être conservée aussi longtemps que le produit. Outre les instructions décrites dans cette notice, respecter également les instructions détaillées dans le notice d'installation et d'utilisation disponible sur www.overkiz.com. Le non respect de ces instructions ou l'utilisation de la Smartkiz® hors du domaine d'application définit dans ces instructions est interdit et entraînerait l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Overkiz. Avant toute installation, vérifier la compatibilité de Smartkiz® avec les équipements et accessoires associés.

Raccordement électrique

Utiliser un adaptateur secteur µUSB type-B 5V **---** 2A (minimum 500mA) si celui-ci n'est pas fourni avec la Smartkiz®. L'adaptateur doit être raccordé sur une installation électrique en bon état d'usage et conforme à la norme en vigueur. Veiller à ce que la fréquence et la tension d'alimentation indiqués sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur correspondent bien à celles de votre installation électrique. Dérouler complètement le cordon électrique avant de le raccorder à la prise afin d'éviter tout risque de surchauffe. Saisir obligatoirement le bloc de l'adaptateur secteur pour brancher ou débrancher l'adaptateur secteur, ne jamais tirer sur les cables. Ne jamais toucher l'adaptateur secteur avec des mains humides ou mouillées afin d'éviter tout risque d'électrisation. L'adaptateur secteur et son cordon doivent être hors de la portée des enfants et des animaux domestiques tout en restant accessible afin de pouvoir le débrancher rapidement en cas d'urgence. Fréquence utilisée et puissance maximale utilisée : 2.4000 GHz - 2.4845 GHz/erp < 100 mW 433.05 MHz - 434.79 MHz/erp < 10 mW

Consignes générales

Pour ne pas endommager le produit, ne pas l'exposer à des chocs ou des chutes, à des matières inflammables ou à une source de chaleur, à l'humidité, à des projections de liquide, ne pas l'immerger. Ne pas placer d'objet contenant un liquide sur l'appareil. Ne pas l'ouvrir. Ne pas le percer. Ne pas tenter de le réparer. Ne pas l'installer ou l'utiliser à l'extérieur. Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants pour nettoyer le produit. Sa surface peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser ce produit en extérieur.

Recyclage et déclaration de conformité

 Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Veuillez à le déposer dans un point de collecte ou dans un centre agréé afin de garantir le recyclage Par la présente, Overkiz déclare que l'équipement radioélectrique du type 2 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet <http://legal.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>.

EN

Read these safety instructions carefully before installing and using the Smartkiz® product. These instructions must be kept throughout the service life of the product. In addition to the instructions described in this manual, you must also comply with the instructions in the installation and user manual available at www.overkiz.com. Non-compliance with these instructions or use of the Smartkiz® outside the scope of application defined in these instructions is prohibited and will lead to the preclusion of the Overkiz liability and warranty. Before installing, check the compatibility of Smartkiz® with the associated equipment and accessories.

Electrical connection

Use a type-B 5V **---** 2A µUSB mains adapter (minimum 500 mA) if this is not provided with the Smartkiz®. The adapter must be connected to an electrical installation in good working order and in compliance with the standards in force. Ensure that the frequency and supply voltage indicated on the mains adapter rating plate correspond to those of your electrical installation. Unroll the electrical cable completely before connecting it to the socket in order to avoid any risk of overheating. You must hold the mains adapter unit when connecting or disconnecting the mains adapter; never pull the cables. Never touch the mains adapter with damp or wet hands in order to avoid any risk of electric shock. The mains adapter and its cable must be kept out of the reach of children and pets while remaining accessible in order to be able to disconnect it quickly in the event of an emergency. Frequency used and maximum power used: 2.4000 GHz - 2.4845 GHz/erp < 100 mW 433.05 MHz - 434.79 MHz/erp < 10 mW

General instructions

To avoid damaging the product, do not hit or drop it, do not expose it to flammable materials or a heat source, moisture or splashing liquids and do not immerse it. Do not place any object containing a liquid on top of the device. Do not open. Do not pierce. Do not attempt to repair. Do not install or use outdoors. Do not use abrasive products or solvents to clean the product. Its surface can be cleaned using a soft dry cloth. Do not use this product outdoors.

Recycling and Declaration of Conformity

 Do not dispose of this product with the household waste. Please take it to a collection point or an approved centre to ensure it is recycled correctly. Overkiz hereby declares that the type-2 radio equipment complies with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at <http://legal.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>.



La notice du produit Smartkiz® est disponible sur notre site à l'adresse suivante ou scannez le QRCode pour y accéder directement.

The instructions for the Smartkiz® product are available on our website at the following address or scan the QR code for direct access.

La guida di utilizzo del prodotto Smartkiz® è disponibile sul nostro sito all'indirizzo seguente o fate lo scan del QRCode per accedervi direttamente.

Vejledningen til produktet Smartkiz® findes på følgende adresse eller scan QRCode for at få direkte adgang til den.

El manual del producto Smartkiz® se encuentra disponible en nuestro sitio web, en la dirección siguiente o escanee el código QR para acceder a él directamente.

O manual do produto Smartkiz® está disponível no nosso site, localizado no seguinte endereço ou leia o código QR para lhe aceder diretamente.

Veiledningen til produktet Smartkiz® er tilgjengelig på hjemmesiden vår, på følgende adresse. Det går også an å skanne QR-koden for å få direkte tilgang.

De handleiding van het product Smartkiz® is beschikbaar op onze website, en wel op het volgende adres of scan de QR-code om rechtstreeks toegang te hebben.

<http://legal.overkiz.com/UM/SMARTKIZ-UM.pdf>

IT

Leggere attentamente la Guida sulla sicurezza prima di procedere con l'installazione del prodotto Smartkiz® e del suo utilizzo. Le presenti informazioni devono essere conservate insieme al prodotto per tutta la sua durata. In aggiunta alle istruzioni descritte nella presente Guida, rispettare anche le istruzioni dettagliate riportate nella Guida all'installazione e all'uso disponibile al sito www.overkiz.com. Il mancato rispetto di queste istruzioni o l'uso di Smartkiz® al di fuori dell'ambito di applicazione definito nelle istruzioni è vietato e comporta l'esclusione della responsabilità e della garanzia di Overkiz. Prima dell'installazione verificare la compatibilità di Smartkiz® con l'apparecchiatura e gli accessori ad esso associati.

Collegamento elettrico

Utilizzare un adattatore settore µUSB tipo B 5V **---**2A (minimo 500mA) se non fornito con Smartkiz®. L'adattatore deve essere collegato a un impianto elettrico in buono stato d'uso e conforme alle normative in vigore. Verificare che la frequenza e la tensione d'alimentazione indicati sulla targhetta segnaletica dell'adattatore settore corrispondano a quelle del proprio impianto elettrico. Al fine di evitare ogni rischio di surriscaldamento, srotolare completamente il filo elettrico prima di collegarlo alla presa. Inserire obbligatoriamente il blocco dell'adattatore settore per collegare o scollegare l'adattatore settore; non tirare mai sui cavi. Al fine di evitare ogni rischio di elettrizzazione, non toccare mai l'adattatore settore con le mani umide o bagnate. L'adattatore settore e il filo devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici, pur rimanendo accessibili al fine di poterli scollegare rapidamente in caso d'emergenza. Frequenza utilizzata e potenza massima utilizzata: 2.4000 GHz - 2.4845 GHz/erp < 100 mW 433.05 MHz - 434.79 MHz/erp < 10 mW

Raccomandazioni generali

Per non danneggiare il prodotto, non esporlo al rischio di cadute e urti, a materiali infiammabili o a fonti di calore, all'umidità, al getto di liquidi, non immergere. Non apporre sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi. Non aprire. Non perforare. Non tentare di ripararlo. Non installare o utilizzare all'esterno. Non utilizzare prodotti abrasivi né solventi per la pulizia del prodotto. La superficie può essere pulita usando un panno morbido e asciutto. Non utilizzare il prodotto all'esterno.

Smaltimento e Dichiarazione di conformità

 Non smaltire il prodotto assieme ai normali rifiuti domestici. Consegnarlo a un punto di raccolta o a un centro autorizzato per garantirne il riciclaggio. Con la presente Guida, Overkiz dichiara che l'apparecchiatura radioelettrica del tipo 2 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione UE di conformità è disponibile al sito <http://legal.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>.

DE

Lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor Installation des Produkts Smartkiz® aufmerksam durch. Bewahren Sie diese Hinweise auf, solange Sie das Produkt nutzen. Beachten Sie bitte zusätzlich zu den hier aufgeführten Anweisungen auch die ausführliche Installations- und Betriebsanleitung, die unter der Adresse www.overkiz.com abgerufen werden kann. Jegliche Missachtung der vorliegenden Anweisungen sowie jegliche Nutzung des Produkts Smartkiz® zu anderen als den hier bestimmten Zwecken ist unter sagt und führt zu einem Ausschluss jeglicher Haftung sowie einem Erlöschen der Garantie von Overkiz. Überprüfen Sie vor der Installation die Kompatibilität von Smartkiz® mit den gemeinsam mit dem Produkt genutzten Ausrüstungs- und Zubehörteilen.

Elektrischer Anschluss

Verwenden Sie ein µUSB-Netzteil des Typs B 5V **---**2A (mindestens 500 mA), wenn ein solches nicht im Lieferumfang Ihres Smartkiz® enthalten ist. Das Netzteil darf nur an Elektroanlagen angeschlossen werden, die in einwandfreiem Zustand sind und die geltenden Normen erfüllen. Achten Sie darauf, dass die Netzfrequenz und -spannung, die auf dem Typenschild des Netzteils aufgeführt werden, mit jenen Ihrer Elektroanlage übereinstimmen. Um der Gefahr einer Überhitzung zu begegnen muss das Stromkabel vor seinem Anschluss an die Steckdose vollständig abgewickelt werden. Ergreifen Sie beim Ein- und Ausstecken des Netzteils immer das Gehäuse des Netzteils und ziehen Sie nie an den Kabeln. Um der Gefahr von Stromschlägen zu begegnen, berühren Sie das Netzteil niemals mit nassen oder feuchten Händen. Halten Sie das Netzteil und das zugehörige Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, dennoch aber leicht zugänglich, damit sie in Notfällen leicht vom Netz getrennt werden können. Frequenz und maximale Leistung: 2.4000 GHz - 2.4845 GHz/erp < 100 mW 433.05 MHz - 434.79 MHz/erp < 10 mW

Allgemeine Hinweise

Setzen Sie das Produkt keinen Stößen oder Schlägen aus, halten Sie es fern von entflammaren Stoffen oder Wärmequellen, von Feuchtigkeit und Spritzwasser und tauchen Sie es nicht in Flüssigkeiten. Stellen Sie keine Gefäße, die Flüssigkeiten enthalten, auf dem Gerät ab. Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Bringen Sie am Gehäuse keine Löcher an. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Dieses Produkt darf nicht im Freien installiert oder verwendet werden. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel zur Reinigung des Produkts. Die Oberfläche mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Produkt nicht im Freien verwenden.

Recycling und EU-Konformitätserklärung

 Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie es unter Beachtung der geltenden Vorschriften bei kommunalen Sammelstellen oder im Handel ab, um das Recycling zu gewährleisten. Hiermit erklärt Overkiz, dass dieses Produkt vom Funkanlagentyp 2 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internet-Adresse verfügbar: <http://legal.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>.

SP

Lea atentamente este manual de seguridad antes de proceder a la instalación del producto Smartkiz®. Este manual debe conservarse durante toda la vida útil del producto. Además de las instrucciones de este manual, siga también las indicaciones detalladas en el manual de instalación y uso disponible en www.overkiz.com. El incumplimiento de estas instrucciones o el uso de Smartkiz® fuera del ámbito de aplicación definido en este manual está prohibido y conlleva la exoneración de cualquier responsabilidad por parte de Overkiz, así como la anulación de la garantía. Antes de la instalación, verifique la compatibilidad de Smartkiz® con los equipos y los accesorios asociados.

Conexión eléctrica

Utilice un adaptador de alimentación µUSB tipo-B 5 V **---** 2 A (mínimo 500 mA) si no se suministra de serie con Smartkiz®. El adaptador debe estar conectado a una instalación eléctrica en buenas condiciones de uso y que cumpla con la normativa vigente. Asegúrese de que la frecuencia y la tensión de alimentación indicadas en la placa de características del adaptador coincidan con las de su instalación eléctrica. Desenrole el cable de alimentación por completo antes de conectarlo a la toma, con el fin de evitar el sobrecalentamiento de la instalación. Sujete en todo momento la unidad del adaptador de alimentación para conectar o desconectar el adaptador; no tire nunca de los cables. No toque bajo ningún concepto el adaptador de alimentación con las manos húmedas o mojadas, ya que, de lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica. El adaptador de alimentación y su cable deben permanecer fuera del alcance de los niños y las mascotas. No obstante, deberán mantenerse accesibles para su rápida desconexión en caso de emergencia. Frecuencia utilizada y potencia máxima utilizada: 2.4000 GHz - 2.4845 GHz/erp < 100 mW 433.05 MHz - 434.79 MHz/erp < 10 mW

Instrucciones generales

Para evitar causar daños al producto, no lo exponga a golpes o caídas, materiales inflamables, fuentes de calor, humedad, salpicaduras o inmersiones en líquidos. No coloque objetos que contengan líquidos sobre el aparato. No lo abra. No lo perforo. No intente repararlo. No lo instale ni lo utilice en exteriores. No utilice nunca productos abrasivos ni disolventes para su limpieza. Puede limpiar la superficie con un paño suave y seco. No utilice este producto en exteriores.

Reciclaje y declaración de conformidad

 No tire el producto a la basura doméstica. Este debe depositarse en un punto de recogida selectiva o en un centro autorizado para garantizar su reciclaje. Por la presente, Overkiz declara que el equipo radioeléctrico de tipo 2 cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en <http://legal.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>.

PT

Leia atentamente este manual de segurança antes de instalar o produto Smartkiz®. Este manual deve ser conservado tanto tempo quanto o produto. Além das instruções descritas neste manual, também deve respeitar as instruções detalhadas no manual de instalação e de utilização disponível em www.overkiz.com. É interdito o incumprimento destas instruções ou a utilização da Smartkiz® fora do âmbito de aplicação definido nestas instruções, o que implicaria a exclusão da responsabilidade e da garantia Overkiz. Antes de qualquer instalação, verifique a compatibilidade da Smartkiz® com os equipamentos e acessórios associados.

Ligação elétrica

Utilize um transformador de corrente µUSB tipo B de 5 V **---** 2 A (mínimo 500 mA) caso não seja fornecido com a Smartkiz®. O transformador tem de ser ligado a uma instalação elétrica em bom estado de utilização e em conformidade com a norma em vigor. Certifique-se de que a frequência e a tensão de alimentação indicadas na placa de características do transformador de corrente correspondem às da sua instalação elétrica. Desenrole totalmente o cabo elétrico antes de o ligar à tomada, de modo a evitar qualquer risco de sobreaquecimento. Segure o bloco do transformador de corrente para ligar ou desligar o transformador; nunca puxe os cabos. Nunca toque no transformador de corrente com as mãos húmidas ou molhadas, para evitar qualquer risco de eletrização. O transformador de corrente e o respetivo cabo devem ficar fora do alcance das crianças e dos animais domésticos, mas acessíveis para se poder desligar rapidamente em caso de emergência. Frequência e potência máxima utilizadas: 2.4000 GHz - 2.4845 GHz/erp < 100 mW 433.05 MHz - 434.79 MHz/erp < 10 mW

Instruções gerais

Para não danificar o produto, não o exponha a choques, quedas, matérias inflamáveis, fontes de calor, humidade, projeção de líquidos, nem o mergulhe. Não coloque objetos que contenham líquido sobre o aparelho. Não o abra. Não o perfure. Não tente repará-lo. Não o instale nem o utilize no exterior. Não utilize produtos abrasivos nem solventes para efetuar a limpeza do equipamento. A sua superfície pode ser limpa com um pano macio e seco. Não utilize este produto no exterior.

Reciclagem e declaração de conformidade

 Não elimine o produto com o lixo doméstico. Certifique-se de que o coloca num ponto de recolha ou num centro autorizado, de modo a garantir a reciclagem. Pela presente, a Overkiz declara que o equipamento radioelétrico de tipo 2 está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no endereço Internet <http://legal.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>.



Allée de la Mandallaz
Immeuble Variation A
74370 METZ-TESSY
FRANCE



*Contains:
FCCID: 2AATL-F23BUUM13*

NO

Les denne sikkerhetsveiledningen nøye før du installerer og bruker produktet Smartkiz®. Denne sikkerhetsveiledningen må oppbevares like lenge som produktet. I tillegg til instruksjonene i denne veiledningen må man også følge de detaljerte anvisningene i bruks- og installasjonsveiledningen, som er tilgjengelig på www.overkiz.com. Manglende overholdelse av disse anvisningene eller bruk av Smartkiz® utover bruksområdet er ikke tillatt og vil medføre at Overkiz' ansvar og garanti opphører. Begynn aldri å installere uten først å sjekke at Smartkiz® er kompatibel med tilhørende utstyr og tilbehør.

Elektrisk tilkobling

Bruk en nettadapter av typen µUSB type-B 5V **---**2A (minimum 500 mA) hvis denne ikke følger med Smartkiz®. Adapteren må kobles til et elektrisk anlegg i god stand som er i samsvar med gjeldende forskrifter. Kontroller at frekvensen og tilførselsspenningen som står på adapterens merkeplate, stemmer med verdiene for ditt elektriske anlegg. Rull strømedningen helt ut før du kobler den til kontakten, for ellers er det fare for overoppheting. Hold alltid i adapterstøpslet for å koble til og koble fra nettadapteren, ikke trekk den ut etter ledningen. Ikke ta på nettadapteren med våte eller fuktige hender - for å unngå all fare for elektrisk støt. Nettadapteren og den tilhørende ledningen må være utenfor rekkevidde til barn og kjæledyr, og likevel være lett tilgjengelig for å kunne koble den fra i et nødstilfelle. Frekvensen som brukes og maksimalt brukt effekt: 2.4000 GHz - 2.4845 GHz/EIRP < 100 mW 433.05 MHz - 434.79 MHz/EIRP < 10 mW

Generelle anvisninger

For å unngå skade produktet må det ikke utsettes for støt eller fall, brennbare materialer eller varmekilder, fuktighet eller væskesprut. Ikke legg produktet i vann. Ikke plasser gjenstander fylt med væske på apparatet. Må ikke åpnes. Må ikke stikkes hull i. Ikke prøv å reparere apparatet. Må ikke installeres eller brukes utendørs. Bruk aldri skuremidler eller løsemidler ved rengjøring av produktet. Overflaten kan rengjøres med en myk og tørr klut. Ikke bruk dette produktet utendørs.

Resirkulering og samsvarserklæring

 Ikke kast apparatet i det vanlige husholdningsavfallet. Det skal leveres til forhandler eller gjenvinningsstasjon for å sikre at det blir resirkulert. Overkiz erklærer herved at det radioelektriske utstyret av type 2 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på internettadressen <http://legal.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>.

NL

Lees deze handleiding zorgvuldig voordat u het product Smartkiz® installeert. Deze handleiding moet worden bewaard gedurende de hele levensduur van het product. Naast de instructies in deze handleiding ook alle instructies volgen van de installatie- en bedieningshandleiding beschikbaar op www.overkiz.com. Het niet naleven van deze instructies of het gebruik van Smartkiz® voor een andere gebruiksbestemming dan die van deze handleiding is verboden en kan leiden tot uitsluiting van de aansprakelijkheid en de garantie van Overkiz. Controleer voor het installeren van de Smartkiz® of deze compatibel is met de geassocieerde apparaten en accessoires.

Elektrische aansluitingen

Maak gebruik van een netadapter µUSB type-B 5V **---**2A (minimum 500mA) als deze niet wordt meegeleverd bij de Smartkiz®. De adapter moet worden aangesloten op een lichtnet dat goed werkt en voldoet aan de geldende normen. Voorafgaand aan elk gebruik controleert u of de nominale frequentie en voedingsspanning vermeld op het kenplaatje van de netadapter overeenkomen met die van het lichtnet. De voedingskabel volledig afwikkelen alvorens deze aan te sluiten op het stopcontact om het risico op oververhitting te voorkomen. De netadapter moet verplicht worden vastgepakt bij de behuizing om hem aan te sluiten of los te koppelen. Nooit aan het kabeleinde trekken. De netadapter nooit aanraken met vochtige of natte handen om elk gevaar op elektrocutie uit te sluiten. De netadapter en de kabel moeten buiten bereik van kinderen en huisdieren worden gehouden, maar desalniettemin toegankelijk blijven om hem snel los te koppelen in geval van nood. Gebruikte frequentie en maximaal vermogen: 2.4000 GHz - 2.4845 GHz/erp < 100 mW 433.05 MHz - 434.79 MHz/erp < 10 mW

Algemene voorschriften

Om schade aan het product te voorkomen, mag het niet worden blootgesteld aan schokken of vallen, ontvlambare stoffen of warmtebronnen, vocht, opspattende vloeistof en het mag niet worden ondergedompeld in vloeistof. Plaats geen voorwerpen die een vloeistof bevatten op het apparaat. Het apparaat niet openen. Het apparaat niet doorboren. Probeer niet om het apparaat te repareren. Het apparaat niet buiten installeren of gebruiken. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken om het product schoon te maken. De buitenkant kan schoongemaakt worden met een zachte droge doek. Gebruik dit product niet buitenshuis.

Recycling en conformiteitsverklaring

 Gooi het product niet weg met het huishoudelijk afval. Zorg dat u het product bij een inzamelpunt of depot inleverd zodat het gerecycled kan worden. Overkiz verklaart bij deze dat de radioapparatuur van het type 2 voldoet aan de Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het internetadres <http://legal.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>.



Smartkiz®

P000356X04

SK	Bezpečnostné inštrukcie	AR	دليل الأمان
CH	安全说明	KO	안전 지침
JP	安全に関する注意事項	ZA	安全指示

SV

Pred inštaláciou a použitím výrobku Smartkiz® si pozorne prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Pokyny uchovávajte rovnako dlho ako výrobok. Okrem pokynov uvedených v tomto texte dodržiavajte taktiež podrobné pokyny návodu na inštaláciu a používanie, ktoré sú k dispozícii na www.overkiz.com. Nedodržanie týchto pokynov alebo používanie výrobku Smartkiz® mimo oblasti jeho použitia definovanú v týchto pokynoch je zakázané, spoločnosť Overkiz v takom prípade nenesie žiadnu zodpovednosť za možné následky a záruka Overkiz stráca platnosť. Pred začiatkom montáže vždy najprv overte kompatibilitu výrobku Smartkiz® s konkrétnym zariadením a príslušenstvom.

Elektrické pripojenie

Použite sieťový adaptér µUSB typu B 5 V⎓ 2 A (minimálne 500 mA), ak nie je dodaný spoločne s výrobkom Smartkiz®. Adaptér treba pripojiť k elektrickej sieti v dobrom stave a zodpovedajúcemu platnej norme.

Uistite sa, že frekvencia a napájacie napätie uvedené na štítku sieťového adaptéra zodpovedajú hodnotám vašej elektrickej siete. Pred zapojením do zásuvky úplne rozviňte elektrický kábel, aby ste zabránili akémukolvek nebezpečenstvu prehriatia. Ak chcete sieťový adaptér pripojiť alebo odpojiť, vždy ho uchopte za jeho telo, nikdy neťahajte za káble. Aby ste zabránili riziku úrazu elektrickým prúdom, nikdy sa sieťového adaptéra nedotýkajte vlhkými alebo mokrymi rukami. Uchovávajte sieťový adaptér a kábel k nemu mimo dosahu detí a domácich zvierat. Musí však zostať prístupný, aby ho bolo možné rýchlo odpojiť v prípade núdze.

Použitá frekvencia a maximálny výkon: 2.4000 GHz – 2.4845 GHz/erp < 100 mW
433.05 MHz – 434.79 MHz/erp < 10 mW

Všeobecné pokyny

Aby ste výrobok nepoškodili, nevystavujte ho nárazom alebo pádom, horľavým látkam alebo zdroju tepla, vlhkosti, vystrekujúcej kvapaliny, neponárajte ho do kvapaliny. Nekladte na prístroj predmety obsahujúce tekutinu. Neotvárajte ho. Neprepichujte ho. Nepokúšajte sa ho opraviť. Neinštalujte ani ho nepoužívajte vonku. Na čistenie výrobku nepoužívajte abrazíva ani rozpúšťadlá. Povrch výrobku možno čistiť mäkkou suchou hadičkou. Výrobok nepoužívajte vonku.

Recyklácia a vyhlásenie o zhode

Nevyhadzujte výrobok do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na zberný dvor alebo do autorizovaného strediska, aby ste zaistili recykláciu. Týmto firma Overkiz vyhlásuje, že rádiové zariadenie typu 2 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia EÚ o zhode je k dispozícii na internetovej adrese <http://legal.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>.

CH

安装和使用 Smartkiz® 产品前，请仔细阅读这些安全说明。必须在产品的整个使用寿命周期内保存这些说明。除了本手册中描述的这些说明外，您还必须遵守安装说明以及 www.overkiz.com 上提供的用户手册。不得违反这些说明，也不得在使用 Smartkiz® 时超出这些说明中规定的应用范围，否则将排除 Overkiz 的责任和保修义务。安装前，应检查 Smartkiz® 与相关设备和附件的兼容性。

电气连接

如果 Smartkiz® 未随附电源适配器，应使用 B 型接口的 5V⎓ 2A µUSB 电源适配器（最低电流 500 mA）。该适配器必须连接至运转正常的电力装置，且符合现行有效的相关标准。确保电源适配器铭牌上标示的频率和电源电压与电力装置相一致。在将电缆连接至插座前应将其完全展开，以避免任何过热危险。当连接或断开电源适配器时，您必须握住它；切勿拉扯电缆。切勿用湿手触摸电源适配器，以避免任何电击危险。电源适配器及其电缆必须放在儿童和宠物无法触碰到地方，同时确保电源适配器易于触及，以便在紧急情况下能够快速断开它。

所用的频率和最大功率：2.4000 GHz – 2.4845 GHz/erp < 100 mW
433.05 MHz – 434.79 MHz/erp < 10 mW

一般说明

T为避免产品受损，不得敲击或摔落它，不得将其置于有易燃材料或热源的环境中，不得使其受潮或受到液体溅射，也不得将其浸没在液体中。请勿将任何包含液体的物品置于设备顶部。请勿拆开设备。请勿进行穿刺。请勿擅自维修。请勿在室外安装或使用。不要使用研磨性产品或溶剂清洁产品。可以使用柔软的干布清洁其表面。请勿在室外使用本产品。

回收和符合性声明

请勿将本产品与生活垃圾一起弃置。请将其送往收集点或经许可的中心，以确保其被正确回收。Overkiz 在此声明该 2 类无线电设备符合指令 2014/53/EU。关于 EU 符合性声明的完整内容，请参见 <http://legal1.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>。

FCC STATEMENTS

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: the user that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



Průručka produktu Smartkiz® je k dispozici na naší webové stránce na následující adrese, alebo môžete skenovať QR kód pre prístup k nemu priamo.

有关 Smartkiz® 产品的说明，请访问我们的网站，地址如下,或扫描二维码直接访问

Smartkiz® 製品の注意事項は、当社サイトの以下のURLで入手することができます、またはダイレクトアクセスのQRコードをスキャンしてください

دليل المنتج Smartkiz® متاح على موقعنا على العنوان التالي : أو امسح ضوئيا QRCode للوصول إليه مباشرةً

Smartkiz® 제품 설명서는 다음 웹 사이트 주소를 방문하거나 QR 코드를 스캔하면 이용할 수 있습니다.

您可在我們的網站（網址如下）上取得Smartkiz® 產品手冊，或者您可掃描QR碼直接存取手冊。

Smartkiz® -tuotteen ohjeet löytyvät verkkosivuiltamme seuraavasta osoitteesta. Vaihtoehtoisesti voit skannata QR-koodin, jolloin pääset niihin suoraan käsiksi.

Bruksanvisningen för produkten Smartkiz® finns på vår webbplats – använd nedanstående adress eller skanna QR-koden för att komma dit direkt.

<http://legal.overkiz.com/UM/SMARTKIZ-UM.pdf>

JP

Smartkiz®製品を設置・使用する前に、本安全指示書をよくお読みください。本指示書は製品の耐用年数を通してお手元に保管してください。本指示書に記載されている指示に加えて、www.overkiz.comから入手できる設置説明書およびユーザーマニュアルの指示にも従ってください。これらの指示に従わないか、あるいはSmartkiz®をを本指示で規定された適用範囲外で使用すると、Overkizの保証および責任の除外につながります。設置する前に、Smartkiz®と関連機器および付属品との互換性をチェックしてください。

電氣的接続
アダプターがSmartkiz®にに同梱されていない場合、タイプB 5V⎓ 2A µUSBメインアダプター（最小500 mA）を使用してください。このアダプターは規格に準拠して機器が正常に機能する状態で電氣設備に接続しなければなりません。
メインアダプターの銘板に記載されている周波数と供給電圧がお客様の電氣設備の周波数と供給電圧に一致していることを確認してください。電氣ケーブルをソケットに接続する前に、過熱の危険を防止するために電氣ケーブルを完全にほどいてください。メインアダプターを脱着する際にはメインアダプターユニットを挿入で脱着してください。決してケーブルを引っ張らないでください。電氣ショックの危険を防止するために、決して湿ったり濡れた手でメインアダプターに触れないでください。メインアダプターとそのケーブルは緊急の場合にすぐに接続を切り離すことができるように近くに置いてください。しかしその場合、子供やペットの手の届かないところに置いてください。
使用周波数および最大使用電力：2.4000 GHz – 2.4845 GHz/erp < 100 mW
433.05 MHz – 434.79 MHz/erp < 10 mW

汎用指示
製品の損傷を防止するために、叩いたり落としたりしないでください。可燃物や熱源、水滴または飛散した液体に晒さないでください。液体に浸さないでください。装置の上部に液体を含む物体を置かないでください。開けないでください。穴を開けないでください。修理は行わないでください。屋外に設置したり、屋外で使用したりしないでください。製品を清掃する際に研磨剤や溶剤を使用しないでください。製品の表面は乾いた柔らかい布で清掃することができます。この製品を屋外で使用しないでください。*

リサイクルおよび適合宣言

この製品を家庭ごとと一緒に処分しないでください。正しくリサイクルされるように、集積所または認可された清掃センターへお持ち込みください。Overkizはこれによってタイプ2無線機器が指令2014/53/EUに適合していることを宣言します。EU適合宣言書の全文は<http://legal.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>から入手できます。

AR

يُجى قرادة هذا الدليل بعناية قبل تثبيت منتج Smartkiz® واستخدامه. يجب الاحتفاظ بهذا الدليل طوال فترة العمر الافتراضي للمنتج. وبالإضافة إلى الإرشادات الواردة في هذا الدليل، يُجى مراعاة كذلك الإرشادات التفصيلية الواردة في إرشادات التثبيت والاستخدام المتوفرة على الموقع التالي: www.overkiz.com. يُعَظَر عدم إتباع هذه الإرشادات أو استخدام منتجات Smartkiz® خارج نطاق الاستخدام المُحدَد بموجب هذه الإرشادات، كما سيؤدي إلى إعفاء شركة Overkiz من المسؤولية والضمان. وقبل التثبيت، تحقق من توافق منتج مع المعدات والملحقات المرتبطة بها.

التوصيل الكهربائي
استخدم مهائن طاقة µUSB من النوع 5V⎓2A (بحد أدنى 500 مللي أمبير) في حالة عدم توفيره مع منتج Smartkiz®.
يجب توصيل المهائن في تركيبات كهربائية في حالة استخدام جيدة مع الامتثال للمعايير المعمول بها.
أحرص على توافق تردد وفلطة الإمداد بالتيار الموضح على لوحة اسم مهائن الطاقة مع تلك الخاصة بالتركيبات الكهربائية لديك. مع كابل الكهراء بالكامل قبل توصيله بأحد التيار بغية تجنب مخاطر فرط التسخين.
الإسكاف برأس مهائن الطاقة عدم محاولة توصيله بالتيار أو فصله، ويَظَتر شده من الكابلات. ويَظَتر لمس مهائن الطاقة بأيدي مبلولة أو رطبة لتجنب مخاطر الصعق بالتيار الكهربائي.
يجب الاحتفاظ بمهائن الطاقة والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات المنزلية مع وضعه في مكان يسهل الوصول إليه لفصله من التيار بسرعة في حالة الطوارئ.
2.4000 GHz – 2.4845 GHz/erp < 100 mW
433.05 MHz – 434.79 MHz/erp < 10 mW
التردد والحد الأقصى للتيار المُستَخدم:

إرشادات عامة
لتجنب تلف المنتج، يُجى عدم تعريضه للصدمات أو السقوط، أو للمواد القابلة للاشتعال، أو مصادر الحرارة، أو للرطوبة، أو رذاذ السوائل أو غمَره في المياه. وعدم وضع أشياء تحتوي على سائل على الجهاز. وعدم فتحه، وعدم ثقبه، وعدم محاولة إصلاحه. عدم تركيبه أو استخدام في الخارج. لا تستخدم منتجات كاشطة أو مذيئات لتنظيف المنتج. يمكن تنظيف سطحه بواسطة قطعة قماش ناعمة وجافة. لا تستخدم هذا المنتج بالخارج.

إعادة التدوير وإعلان المطابقة
لا ترم المنتج مع النفايات المنزلية. يُجى تسليمه لمركز تجميع أو مركز معتمد وذلك لضمان إعادة التدوير. وبموجب ذلك، تُعلن شركة Overkiz أن المعينات الاسلكية من النوع 2 تمثلت للتوجيه 2014/53/UE. يتوافر النص الكامل لبيان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <http://legal.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>

ZA

KO

Smartkiz® 제품을 설치 및 사용하기 전에 이 안전 지침을 읽고 숙지하십시오. 제품 수명이 다할 때까지 이 안전 지침을 보관하십시오. 이 설명서에 나오는 지침 외에, www.overkiz.com에서 제공하는 설치 및 사용 설명서의 지침도 따라야 합니다. 이러한 지침을 따르지 않거나 이러한 지침에서 정한 용도 이외의 목적으로 Smartkiz® 제품을 사용하는 행위는 금지되어 있고 Overkiz 책임 및 보증에서 제외됩니다. 설치하기 전에 Smartkiz® 제품과 관련 장비 및 액세스러의 호환성을 점검하십시오.

전기 연결

Smartkiz® 제품과 함께 제공되지 않을 경우 Type B 5V⎓2A µUSB 전원 어댑터(최소 500mA)를 사용하십시오. 정상적으로 작동하고 관련 표준을 준수하는 전기 설비에 어댑터를 연결해야 합니다.

전원 어댑터 정격판에 표시된 주파수와 공급 전압이 전기 설비와 일치하는지 확인하십시오. 과열 위험을 방지할 수 있도록 전기 케이블을 소켓에 연결하기 전에 완전히 꺾치십시오. 전원 어댑터를 연결하거나 분리할 때 케이블을 당기지 말고 전원 어댑터를 잡아야 합니다. 감전 위험을 방지할 수 있도록 젖은 손으로 전원 어댑터를 만지지 마십시오. 전원 어댑터와 케이블은 비상 시 신속하게 분리할 수 있도록 접근 가능한 곳에 두어야 하고, 애완동물과 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두어야 합니다.

사용 주파수 및 최대 출력: 2.4000 GHz – 2.4845 GHz/erp < 100 mW
433.05 MHz – 434.79 MHz/erp < 10 mW

일반 지침
제품 손상을 방지하려면 제품을 치거나 떨어뜨리거나 인화성 물질, 열원, 수분, 튀는 액체 등에 노출시키거나 액체에 담그지 마십시오. 제품 위에 액체를 포함한 물체를 놓지 마십시오. 제품을 열지 마십시오. 제품에 구멍을 뚫지 마십시오. 제품을 직접 수리하지 마십시오. 실외에 설치하거나 실외에서 사용하지 마십시오. 연마성 제품이나 솔벤트를 사용해 제품을 닦지 마십시오. 부드럽고 마른 천을 사용해 제품 표면을 닦을 수 있습니다. 제품을 실외에서 사용하지 마십시오.

재활용 및 적합성 선언

이 제품을 일반 생활 쓰레기와 함께 처리하지 마십시오. 올바르게 재활용될 수 있도록 제품을 인가된 수거 센터로 가져가십시오. Overkiz는 이 Type 2 무선 장비가 지침 2014/53/EU를 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언의 전체 내용은 <http://legal.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>을 참조하시기 바랍니다.

ZA

SV

在安裝和使用Smartkiz® 產品之前，請仔細閱讀這些安全指示。在產品的整個使用壽命期間必須妥善保存這些指示。除了本手冊中所述的指示之外，您還必須遵守www.overkiz.com上所提供的安裝和使用者手冊中的指示。嚴禁不遵守這些指示或將Smartkiz® 產品用於超出這些指示所定義的應用範圍之行為，否則將會導致Overkiz排除產品相關責任和保固。在安裝之前，請先檢查Smartkiz® 產品與相關設備和配件的相容性。

電氣連接
若Smartkiz® 產品未隨附電源變壓器，請使用B型5V⎓2A µUSB電源變壓器（至少500 mA）。變壓器必須以良好的工作狀態連接至電氣設備，並符合現行標準。
確保電源變壓器銘牌上所標明的頻率 and 電源電壓與您的電氣安裝條件相符。在將電纜連接至插座之前先將電纜完全展開，以避免任何過熱的風險。連接或斷開電源變壓器時，必須握住電源變壓器單元；切勿拉扯電纜。切勿以潮濕的手接觸電源變壓器，以避免任何電擊的危險。請務必將電源變壓器及其電纜放置在兒童和寵物無法觸及的地方，同時保持可用的狀態，以便在緊急情況下能夠快速斷開連接。
使用的頻率 and 使用的最大功率：2.4000 GHz – 2.4845 GHz/EIRP < 100 mW
433.05 MHz – 434.79 MHz/EIRP < 10 mW

一般指示
為避免損壞本產品，請勿拍打或摔落，且勿將其暴露於易燃材料或熱源、潮濕或飛濺液體，並請勿將其浸入水中。請勿將任何含有液體的物體放置在設備上方。請勿開啟。請勿刺穿。請勿嘗試維修。請勿在室外安裝或使用。請勿使用研磨產品或溶劑來清潔產品。可使用柔軟的乾布清潔產品表面，請勿在室外使用本產品。

回收和符合性聲明

請勿將此產品與家庭廢棄物一起處理。請將其帶至收集點或經核准的處理中心，以確保產品可正確回收。Overkiz特此聲明，第二類無線電設備符合指令2014/53/EU，如需歐盟符合性聲明全文，請參見<http://legal.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>。

FCC and INDUSTRY CANADA

RF Radiation Exposure statement: This equipment complies with FCC and Industry Canada RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the antenna and all persons.

INDUSTRY CANADA

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication. Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.



FR

SV

Luo nämä turvallisuusohjeet huolellisesti läpi ennen Smartkiz® -tuotteen asennusta ja käyttöä. Nämä ohjeet on säilytettävä niin kauan kuin tuote on käytössä. Näissä ohjeissa kuvattujen ohjeiden lisäksi on noudatettava myös sivustolta www.overkiz.com löytyvien asennus- ja käyttöohjeiden sisältämiä yksityiskohtaisia ohjeita. Näiden ohjeiden noudattamattajättäminen tai Smartkiz®in käyttö muuhun kuin näissä ohjeissa määritettyihin käyttötarkoituksiin on kiellettyä. Vaatimusten vastainen käyttö ja näiden ohjeiden laiminlyönti peruuuttaa Overkizin vastuun ja takuun. Tarkasta Smartkiz®in yhteensopivuus niihin liitettävien laitteiden ja lisävarusteiden kanssa ennen asennusta.

Sähköliitännät

Käytä micro-USB-B-verkkosovitinta 5 V⎓ 2 A (vähintään 500 mA), jos sellaista ei toimiteta Smartkiz®in mukana. Sovitin on liitettävä moitteettomassa kunnossa olevaan sähköasennukseen, joka on voimassa olevien standardien ja määräysten mukainen. Varmista, että verkkosovittimen tyyppikivlessä määritetyt virran taajuus- ja jännitearvot vastaavat sähköasennuksesi vastaavia arvoja. Kela sähköjohto kokonaan auki ennen pistorasiaan liittämistä ylikuumenemisen välttämiseksi. Ota aina kiinni verkkosovittimesta, kun liität tai irrotat sen. Älä koskaan vedä johdoista. Älä koskaan koske verkkosovittimeen kosteilla tai märillä käsillä sähköiskujen välttämiseksi. Verkkosovitin ja sen johto on pidettävä pois lasten tai lemmikkieläinten ulottuvilta. Ne tulee kuitenkin asettaa sellaiseen paikkaan, että niihin päästään hätätilanteessa helposti käsiksi.

Taajuus ja maksimiteho: 2.4000 GHz – 2.4845 GHz/EIRP < 100 mW
433.05 MHz – 434.79 MHz/EIRP < 10 mW

Yleiset ohjeet

Tuotteen vaurioitumisen estämiseksi älä altista tuotetta iskuille, älä pudota sitä äläkä pidä sitä herkästi syttyvien materiaalien tai lämmönlähteiden lähellä. Älä myöskään päästä tuotteeseen kosteutta tai nesteroiskeita äläkä upota sitä nesteeseen. Älä aseta laitteen päälle astiaa tai esinettä, jossa on nestettä. Älä avaa laitetta. Älä tee siihen reikiä. Älä yritä korjata sitä. Älä asenna sitä ulos äläkä käytä sitä ulkona. Älä käytä hankaavia tuotteita tai luottimia tuotteen puhdistukseen. Sen pinta voidaan puhdistaa pehmeällä ja kuivalla liinalla. Älä käytä tätä tuotetta ulkona.

Kierrätys ja vaatimustenmukaisuusvakuutus

Älä hävitä tuotetta talousjätteen mukana. Vie se asianmukaiseen keräyspisteeseen tai kierrätyslaitokseen. Overkiz ilmoittaa täten, että tyyppin 2 radiolaite on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukainen. EU-vaatimustenvakuutuksen koko teksti löytyy internetosoitteesta: <http://legal.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>.

CH

Läs de här säkerhetsanvisningarna noggrant innan du installerar och använder produkten Smartkiz®. Anvisningarna måste sparas så länge produkten används. Utöver instruktionerna i dessa anvisningar måste även instruktionerna i installations- och bruksanvisningen följas – den finns på www.overkiz.com. Det är inte tillåtet att bryta mot dessa instruktioner eller att använda Smartkiz® på ett sätt som faller utanför det användningsområde som definieras i dessa instruktioner – Overkiz befrias då från allt ansvar och garantin gäller inte. Kontrollera att Smartkiz® är kompatibel med kringutrustning och tillbehör innan den installeras.

Anslutning till elnätet

Använd en nätadapter med mikro-USB av typ B, 5 V⎓ 2 A (lägst 500 mA), om en sådan inte levereras med Smartkiz®. Nätadaptern ska kopplas till ett elsystem som är i gott skick och som uppfyller rådande elsäkerhetskrav.

Kontrollera att spänningen och frekvensen som anges på nätadapterns märkning är kompatibel med elnätet. För att undvika risk för överhettning ska du rulla ut elsladden helt och hållet innan du sätter i kontakten. Greppa alltid i själva nätadaptern när du kopplar in och drar ur den – dra aldrig i sladdarna. Rör aldrig vid nätadaptern med fuktiga eller våta händer – risk för elstöt. Nätadaptern med sladd ska placeras så att den är oåtkomlig för barn och husdjur men samtidigt så att det är enkelt att komma åt att dra ur den vid nödfall. Använd frekvens och högsta använda effekt: 2.4000 GHz – 2.4845 GHz/erp < 100 mW
433.05 MHz – 434.79 MHz/erp < 10 mW

Allmänna föreskrifter

För att undvika att produkten skadas ska den inte utsättas för fall eller stötar, för eldfarliga substanser eller värmekällor, för fukt eller vätskor och den får inte doppas i vatten. Ställ aldrig ett föremål som innehåller vätska på apparaten. Öppna den inte. Ta inte håll på den. Försök inte att laga den. Produkten får inte installeras eller användas utomhus. Rengör inte produkten med rengöringsmedel som innehåller slipmedel eller lösningsmedel. Produkten kan torkas av med en mjuk och torr trasa. Använd aldrig den här produkten utomhus.

Återvinning och försäkran om överensstämmelse

Släng inte produkten ihop med hushållsavfallet. Lämna in den på en återvinningscentral så att den kan återvinnas. Overkiz försäkrar härmed att denna radioutrustning av klass 2 överensstämmer med EU-direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till försäkran om överensstämmelse (på engelska och franska) finns på internetadressen <http://legal.overkiz.com/DoC/SMARTKIZ-DoC.pdf>.

INDUSTRY CANADA

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard[s]. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.